

anslut®

006537



SE VÄGGSPOTLIGHT LED

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

NO VEGGSPOTLYS LED

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL ŚCIENNA LAMPKA PUNKTOWA LED

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

EN WALL SPOTLIGHT LED

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

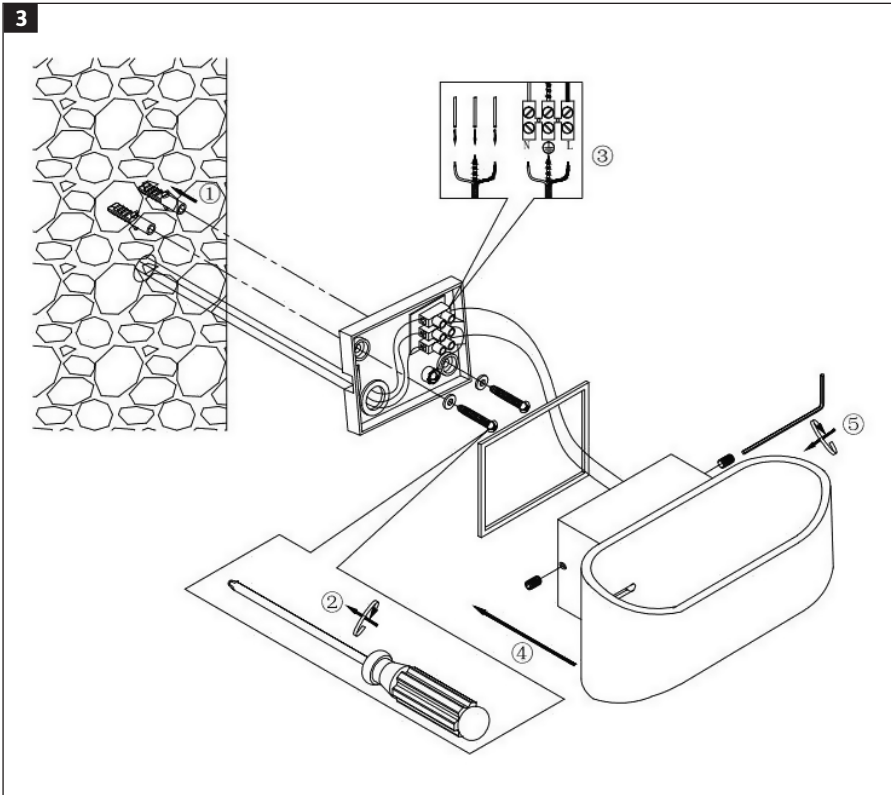
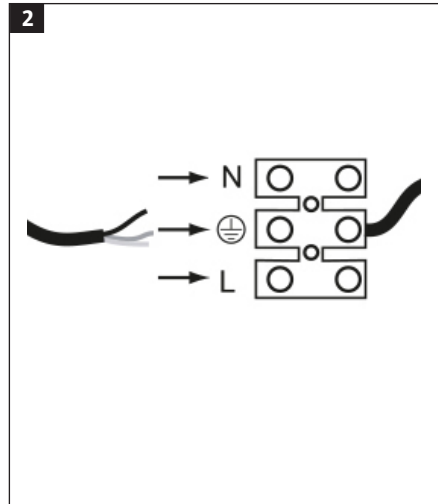
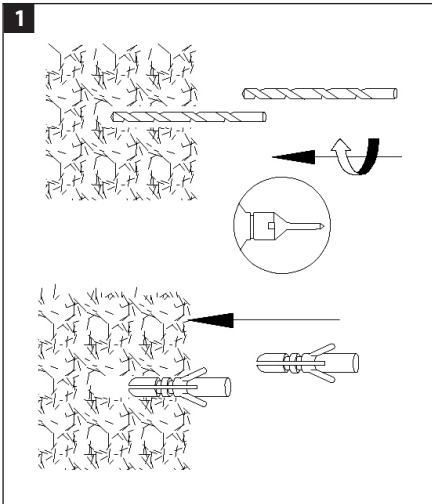
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

2018-11-07

© Jula AB



SÄKERHETSANVISNINGAR

- För utom- och inomhusbruk.
- Produkten innehåller inbyggda LED-lampor. Ljuskällan kan inte bytas. Om ljuskällan går sönder måste hela produkten bytas.
- Elinstallation måste uppfylla gällande regler. Kontakta behörig elektriker om du är osäker.
- Koppla alltid ifrån strömförsörjningen före installation, anslutning och service.
- Modifiera aldrig armaturen, då detta kan leda till allvarlig personskada samt att garantin kan upphöra att gälla.
- Endast för fast montering. Installationen ska kontrolleras varje år.




RESPEKT FÖR EL!

Nyinstallationer och utökning av befintliga anläggningar ska alltid utföras av behörig installatör. Vid nödvändig kännedom (i annat fall kontakta elinstallatör) får du byta strömbrytare, vägguttag samt montera stickproppar, skarvsladdar och lamphållare. Felaktig montering kan leda till livsfara och brandrisk.

VARNING!

Denna produkt är endast avsedd för fast anslutning.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska sorteras som elavfall.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	9 W
Energiklass (A++ - E)	A+
Färgtemperatur	3000 K
Avpå	15000 x
Ljusflöde	680 lm
Livslängd	25000 h
Kapslingsklass	IP54
Mått	180x75x117 mm

MONTERING

1. Använd handskar för att skydda reflektorn vid hantering.
2. Borra hål i väggen.

BILD 1

3. Montera basen på väggen.
4. Utför elanslutning.

BILD 2

5. Montera armaturen på basen.
6. Fixera armaturen med skruvarna.

BILD 3

HANDHAVANDE

RENGÖRING

Släck väggspotlighten före rengöring. Rengör produkten med en mjuk trasa, fuktad med mildt rengöringsmedel.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Til ute- og innebruk.
- Produktet inneholder integrerte LED-lamper. Lyspæren kan ikke byttes. Hvis lyskilden blir ødelagt, må hele produktet skiftes ut.
- El-installasjonen må oppfylle gjeldende regler. Kontakt en autorisert elektriker hvis du er usikker.
- Koble alltid fra strømforsyning før installasjon, tilkobling og service.
- Forsøk aldri å modifisere armaturen. Det kan føre til alvorlig personskade samt at garantien kan bortfalle.
- Kun for fast montering. Installasjonen skal kontrolleres hvert år.




RESPEKT FOR EL!

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet. Det kan oppstå livsfare og øke brannfaren dersom arbeidet ikke er riktig utført.

ADVARSEL!

Produktet er kun beregnet for fast tilkobling.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Brukt produkt skal sorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	9 W
Energiklasse (A++ - E)	A+
Fargetemperatur	3000 K
Av/på	15000 x
Lysstrøm	680 lm
Levetid	25 000 t
Kapslingsklasse	IP54
Mål	180x75x117 mm

MONTERING

1. Bruk hansker for å beskytte reflektoren ved håndtering.
2. Bor hull i veggen.

BILDE 1

3. Monter sokkelen på veggen.
4. Utfør strømtilkobling.

BILDE 2

5. Monter armaturen på sokkelen.
6. Fest armaturen med skruene.

BILDE 3

BRUK

RENGJØRING

Slå av veggspotlighten før rengjøring. Rengjør produktet med en myk klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- W produkcie są wbudowane żarówki LED. Żarówka jest niewymienna. W razie uszkodzenia żarówki należy wymienić cały produkt.
- Instalacja elektryczna powinna spełniać obowiązujące przepisy. W razie wątpliwości skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
- Przed montażem, podłączeniem lub naprawą urządzenia zawsze odłączaj zasilanie.
- Nigdy nie modyfikuj oprawy, ponieważ może to doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała oraz utraty gwarancji.
- Wyłącznie do montażu stałego. Instalację należy sprawdzać raz w roku.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRACY Z PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Wykonanie nowych instalacji oraz rozbudowanie istniejących należy zawsze zlecać uprawnionemu elektrykowi. Jeśli masz odpowiednią wiedzę (w przeciwnym razie skontaktuj się z elektrykiem), możesz samodzielnie wymieniać przełączniki i gniazda ścienne oraz montować wtyki, przedłużacze i oprawy żarówek. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla życia i powodować ryzyko pożaru.

OSTRZEŻENIE!

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stałego podłączenia.

SYMBOLE



Przeczytaj instrukcję obsługi.

	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	9 W
Klasa energetyczna (A++ - E)	A+
Temperatura barwowa	3000 K
Wł./WYł.	15000 x
Strumień świetlny	680 lm
Czas eksploatacji	25 000 h
Stopień ochrony obudowy	IP54
Wymiary	180 x 75 x 117 mm

MONTAŻ

1. Używaj rękawic, aby nie uszkodzić lampy podczas montażu.
 2. Wywierć otwory w ścianie.
- RYS. 1**
3. Zamontuj podstawę na ścianie.
 4. Podłącz lampę do instalacji elektrycznej.

RYS. 2

5. Zamocuj oprawę do podstawy.
6. Przymocuj oprawę śrubami.

RYS. 3

OBSŁUGA

CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia zgaś lampę. Czyść produkt miękką szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For indoor and outdoor use.
- The product contains integrated LED bulbs. The light source cannot be replaced. If the light source fails, the entire product must be replaced.
- The electrical installation must comply with local regulations. Consult an authorised electrician if in doubt.
- Always disconnect the power supply before installation, connection and service.
- Do not modify the light, this could result in serious personal injury and will invalidate the warranty.
- Only for permanent installation. The installation should be checked every year.




ELECTRICAL SAFETY

New installations and extensions to existing systems should always be carried out by an authorised electrician. If you have the necessary experience and knowledge (otherwise contact an electrician), you can replace power switches and wall sockets, fit plugs, extension cords and light sockets. Incorrect installation can result in fatal injury and the risk of fire.

WARNING!

The product is only intended for permanent connection.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	9 W
Energy class (A++ - E)	A+
Colour temperature	3000 K
On/off	15000 x
Luminous flux	680 lm
Life span	25000 h
Protection rating	IP54
Size	180x75x117 mm

INSTALLATION

1. Wear gloves when handling to protect the reflector.
2. Drill holes in the wall.

FIG. 1

3. Mount the base on the wall.
4. Make the electrical connection.

FIG. 2

5. Mount the light on the base.
6. Fix the light with the screws.

FIG. 3

USE

CLEANING

Switch off the wall spotlight before cleaning. Clean the product with a soft cloth, moistened with a mild detergent.